



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **455/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Energetische Sanierung, Sanierung und Erweiterung des Rathauses, einschließlich Beseitigung der architektonischen Hindernisse (Aufzug, unterirdischer Zubau, Entfeuchtung) - Baumeisterarbeiten: Inanspruchnahme der Dienste des Labors des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung des Landes für die Qualitätskontrolle des verwendeten Betons, der für das Fundament, die Innen- und Außenwände sowie für die Pfeiler zur Anwendung kommt**

**OGGETTO:**

**Risanamento energetico, risanamento ed ampliamento del Municipio, compresa la rimozione delle barriere architettoniche (ascensore, estensione sotterranea, deumidificazione) - lavori edili: Ricorso ai servizi del laboratorio dell'Ufficio geologia e prove materiali della Provincia nel controllo di qualità del calcestruzzo utilizzato per le fondazioni, le pareti interne ed esterne ed i pilastri**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**03.10.2025 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinde Innichen sich derzeit in der aktiven Umsetzung der energetischen Sanierung sowie der Sanierung und Erweiterung des Rathauses befindet. Im Rahmen dieses umfassenden Bauvorhabens werden neben den energetischen Maßnahmen auch architektonische Hindernisse beseitigt, um die Barrierefreiheit zu gewährleisten. Zu den wesentlichen Baumaßnahmen zählen der Einbau eines Aufzugs, der Bau eines unterirdischen Zubaus sowie Maßnahmen zur Entfeuchtung des Gebäudes;

DARAUF HINGEWIESEN, dass im Bereich der Baumeisterarbeiten die Bauleitung verpflichtet ist, die Qualität der eingesetzten Baumaterialien gewissenhaft zu überprüfen, um die Einhaltung der geforderten Standards sicherzustellen. Hierzu hat sich die Bauleitung an das Labor des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung des Landes gewandt. Dieses Labor übernimmt die Qualitätskontrolle des verwendeten Betons, der für das Fundament, die Innen- und Außenwände sowie für die Pfeiler zum Einsatz kommt;

FESTGESTELLT, dass die Kontrolle die Analyse und Prüfung der Materialzusammensetzung und -eigenschaften umfasst, um eine dauerhafte Stabilität und Sicherheit der Baukonstruktion zu gewährleisten;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Kosten für die Prüfleistungen, wie sie vom genannten Labor aufgestellt wurden, sich auf insgesamt € 407,00 (+ MwSt.) belaufen. Diese Kosten sind vom Bauherrn, in diesem Fall der Gemeinde Innichen, zu tragen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, die Dienste des genannten Labors in Anspruch zu nehmen, da dadurch ein hoher Qualitätsstandard sichergestellt wird, der maßgeblich zur Langlebigkeit und Sicherheit des sanierten und erweiterten Rathauses beiträgt;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, ge-

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Comune di San Candido si trova attualmente nella fase attiva di realizzazione della riqualificazione energetica, nonché della ristrutturazione e dell'ampliamento del Municipio. Nell'ambito di questo ampio progetto edilizio, oltre agli interventi energetici, verranno eliminati anche gli ostacoli architettonici per garantire l'accessibilità. Tra le principali opere rientrano l'installazione di un ascensore, la costruzione di un ampliamento interrato e interventi di deumidificazione dell'edificio;

PRESO ATTO che nell'ambito dei lavori edili la direzione lavori è tenuta a verificare con diligenza la qualità dei materiali da costruzione impiegati, al fine di assicurare il rispetto degli standard richiesti. A tal fine la direzione lavori si è rivolta al laboratorio dell'Ufficio geologia e prove materiali della Provincia. Questo laboratorio si occupa del controllo qualità del calcestruzzo utilizzato per le fondazioni, le pareti interne ed esterne ed i pilastri;

CONSTATATO che il controllo comprende l'analisi e la verifica della composizione e delle caratteristiche del materiale, per garantire una duratura stabilità e sicurezza della struttura edilizia

CONSIDERATO che i costi per le prove, come indicati dal suddetto laboratorio, ammontano complessivamente a € 407,00 (+ IVA). Tali costi sono a carico del committente, in questo caso il Comune di San Candido;

ESAUROTA la discussione;

RITENUTO necessario ricorrere ai servizi del suddetto laboratorio, poiché ciò garantisce un elevato standard di qualità che contribuisce in modo determinante alla durata e alla sicurezza del Municipio ristrutturato e ampliato;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con delibera-

nehmt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 496,54, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem Landesbeitrag LG 27/75 Art.5 - Unterirdische Erweiterung des Rathauses bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden::

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

6ONRhWMU4Zy2tz7g3lexfYJtmB508yTAYJt8uX56sqs=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

71fCnND+0Umumrl+yivkiCsfJIKaKGR+oB8oORu4SE4=

zione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in € 496,54, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con il contributo della provincia LP 27/75 art. 5 - ampliamento sotterraneo del municipio;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form:

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. die Dienste des Labors des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung des Landes für die Qualitätskontrolle des verwendeten Betons, der für das Fundament, die Innen- und Außenwände sowie für die Pfeiler im Rahmen der Baumeisterarbeiten zur energetischen Sanierung, Sanierung und Erweiterung des Rathauses, einschließlich Beseitigung der architektonischen Hindernisse (Aufzug, unterirdischer Zubau, Entfeuchtung) zum Einsatz kommt, in Anspruch zu nehmen;
2. darauf hinzuweisen, dass die Kosten für die Prüfleistungen, wie sie vom genannten Labor aufgestellt wurden, sich auf insgesamt € 407,00 (+ MwSt.) belaufen;
3. die Gesamtausgabe von € 496,54, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses für den Vertragszeitraum ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

1. di ricorrere ai servizi del laboratorio dell'Ufficio geologia e prove materiali della Provincia nel controllo di qualità del calcestruzzo utilizzato per le fondazioni, le pareti interne ed esterne ed i pilastri nell'ambito dei lavori edili di risanamento energetico, risanamento ed ampliamento del Municipio, compresa la rimozione delle barriere architettoniche (ascensore, estensione sotterranea, deumidificazione);
2. di prendere atto che i costi per le prove, come indicati dal suddetto laboratorio, ammontano complessivamente a € 407,00 (+ IVA).;
3. di imputare la spesa totale di € 496,54, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione per il periodo contrattuale, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung	Mission <b>01</b> Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Verwaltung der Domänen- und Vermögensgüter	Programm <b>05</b> Programma	Gestione dei beni demaniali e patrimoniali
	Titel <b>2</b> Titolo	
Unterirdische Erweiterung und barrierefreie Gestaltung des Rathauses von Innichen	Kapitel <b>01052.0210900 5</b> capitolo	Ampliamento sotterraneo e progetto senza barriere del municipio di San Candido
Immobilien zur instrumentellen Verwendung	Ebene <b>5</b> . Livello U.2.02.01.09.019	Fabbricati ad uso strumentale
Grundlage	407,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	89,54 €	IVA 22%

<b>Gesamtsumme</b>	<b>496,54 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>496,54 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2027</b>

- |  |   |
|--|---|
| <p>4. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p> <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln.</p> <p>6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>4. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p> <p>5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.</p> <p>6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|---|

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---